

Porównanie tłumaczeń I Królewska 9:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I Chiram przysłał królowi sto dwadzieścia talentów* złota. ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	I Chiram przysłał królowi sto dwadzieścia talentów złota.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Hiram bowiem posłał królowi sto dwadzieścia talentów złota.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Albowiem posłał był Hiram królowi sto i dwadzieścia talentów złota.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Posłał też Hiram do króla Salomona sto i dwadzieścia talentów złota.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Jednak Hiram dostarczył królowi sto dwadzieścia talentów złota.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Lecz Chiram przysłał królowi sto dwadzieścia talentów złota.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Mimo to Chiram posłał królowi sto dwadzieścia talentów złota.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Hiram posłał królowi sto dwadzieścia talentów złota.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	I Chiram posłał królowi sto dwadzieścia talentów złota.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І Хірам приніс Соломонові сто двадцять талантів золота.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A Chiram posłał królowi sto dwadzieścia talentów złota.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	W owym czasie Chiram posłał królowi sto dwadzieścia talentów złota.

¹⁾ Tj. 6.000 kg.